Guía del usuario

Kodak Serie ESP 5200

Impresoras multifunción

Impresora multifunción KODAK serie ESP 5200

La impresora multifunción KODAK combina facilidad de uso y tintas económicas para proporcionar imágenes y documentos de alta calidad.

Recursos

¡Asistencia disponible! Ingrese en www.kodak.com/go/aiosupport y seleccione el modelo de impresora para:

- hacer preguntas frecuentes
- realizar actualizaciones de software o firmware
- ver la Guía del usuario ampliada
- ¡y mucho más!

Si lo prefiere, puede realizar consultas en línea, enviarnos un correo electrónico o llamar por teléfono y solicitar asistencia técnica. Ingrese en www.kodak.com/go/contact.

Contenido

1 Descripción general de la impresora

Componentes 4
Panel de control 5
Software Home Center 6
Papel 6
Tipos de papel 6
Tamaños de papel 6
Cargar papel común 7
Cargar papel fotográfico 8

2 Funciones básicas

Imprimir 9
Imprimir documentos 9
Imprimir imágenes 9
Copiar 11
Escanear 12
Solicitar consumibles 12

3 Solución de problemas

Solución de problemas básicos 13

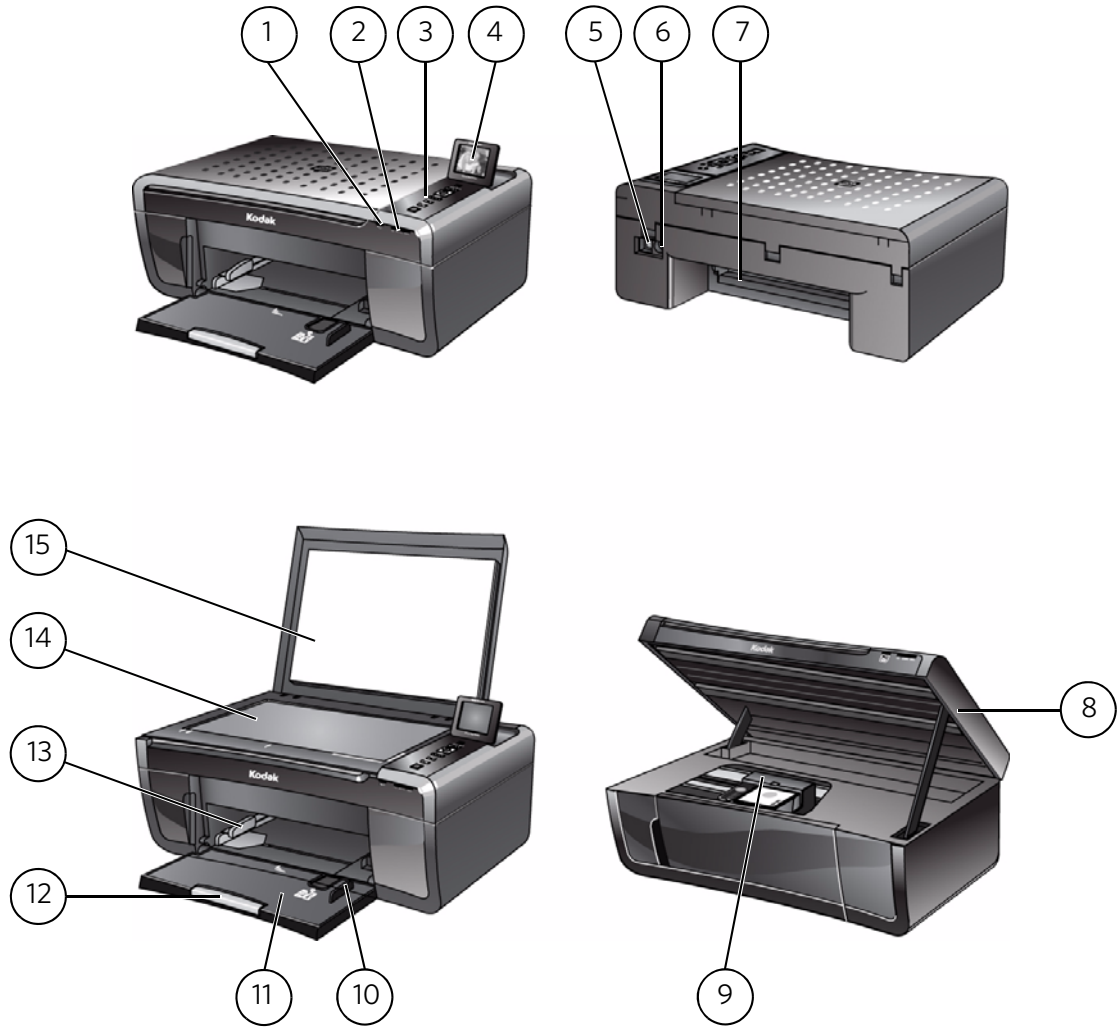
4 Información de seguridad y garantía

Información sobre seguridad 15
Seguridad de la pantalla LCD 15
Seguridad de los cartuchos de tinta 15
Información sobre la garantía 16
Garantía limitada 16
Cobertura de la Garantía Limitada 16
Limitaciones 16
Sus derechos 17
Fuera de los Estados Unidos y Canadá 17
Declaración de conformidad 17

1 Descripción general de la impresora

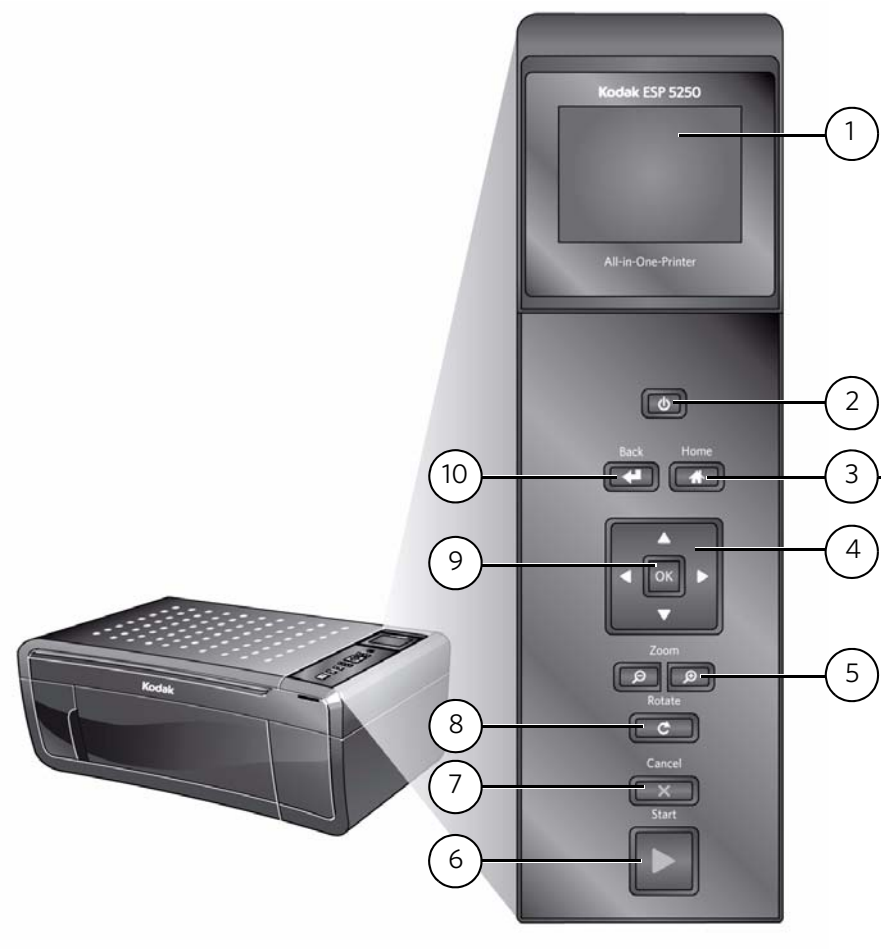
Esta impresora le permite imprimir, copiar y escanear imágenes y documentos.

Componentes



1 LED de conectividad Wi-Fi
2 Ranura para tarjeta de memoria
3 Panel de control
4 LCD
5 Puerto USB
6 Puerto para la conexión del cable de alimentación
7 Área de limpieza de acceso trasero
8 Cubierta de la impresora
9 Cabezal de impresión con cartuchos de tinta instalados
10 Guía de papel derecha
11 Bandeja de papel
12 Alargador de la bandeja de papel / tope para el papel
13 Guía de papel izquierda
14 Vidrio del escáner
15 Tapa del escáner

Panel de control



	Característica	Descripción
1	LCD	Muestra imágenes, mensajes y menús; se levanta para ofrecer una mejor visualización
2	Botón On/Off (Encendido/Apagado)	Enciende o apaga la impresora
3	Botón Home (Inicio)	Muestra el menú principal y cambia entre las pantallas
4	Botones de navegación	Se utilizan para navegar por los menús y desplazarse por las imágenes
5	Botones de Zoom	Amplían o reducen el tamaño de la imagen visualizada
6	Botón Start (Iniciar)	Inicia la copia, el escaneo, la impresión, las tareas de mantenimiento y la transferencia de archivos
7	Botón Cancel (Cancelar)	Detiene la operación actual y vuelve al menú
8	Botón Rotate (Rotar)	Cambia la orientación de la imagen que se muestra
9	Botón OK (Aceptar)	Selecciona un elemento del menú, acepta una configuración de aumento o reducción de tamaño y le permite continuar con la operación actual
10	Botón Back (Atrás)	Muestra la pantalla anterior

Software Home Center

El Software KODAK Home Center se instala junto con el Software de la impresora multifunción KODAK. El icono de Home Center aparecerá en el escritorio.

En un equipo que tiene el sistema operativo WINDOWS, puede utilizar el Software Home Center para explorar y editar imágenes, imprimir, copiar, escanear, solicitar consumibles, acceder a la Guía del usuario ampliada y configurar la impresora multifunción desde el equipo.

En un equipo que tiene el sistema operativo MAC, puede utilizar el Software Home Center para solicitar consumibles y configurar la impresora desde el equipo.

Papel

Para obtener los mejores resultados en la impresión de fotografías, utilice los papeles fotográficos KODAK, que están optimizados para trabajar con las impresoras multifunción KODAK.

Para obtener los mejores resultados en la impresión de documentos, utilice los papeles para documentos KODAK o un papel que exhiba el logo de Tecnología COLORLOK en el paquete. Utilice solamente papeles diseñados para impresoras de inyección de tinta.

Tipos de papel

Puede utilizar:

- Papel común de 20 a 24 lb / de 75 a 90 g/m^2
- Papel fotográfico: 10 milésimas (2,5 cm)
- Cartulina: 110 lb / 200 g/m^2, máximo
- Sobres: los más estándares
- Transparencias: variedad para inyección de tinta con raya blanca
- Etiquetas: todas las variedades para inyección de tinta disponibles en el mercado en hojas de 22 x 30 cm (8,5 x 11 pulg.) o tamaño A4 (21 x 30 cm)
- Papel de transferencia térmica sobre tela: todas las variedades para inyección de tinta en hojas de 22 x 30 cm (8,5 x 11 pulg.) o tamaño A4 (21 x 30 cm)

Tamaños de papel

(4 x 6 pulg.) / 10 x 15 cm a (8,5 x 14 pulg.) / 22 x 36 cm

Para obtener más información acerca de los tipos y tamaños de papeles, consulte la Guía del usuario ampliada en www.kodak.com/go/esp5250support o www.kodak.com/go/esp5210support.

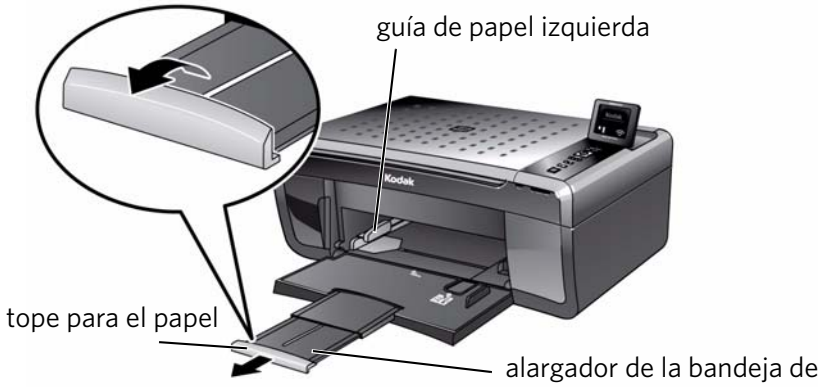
Cargar papel común

La capacidad de la bandeja de papel es de 100 hojas de papel común.

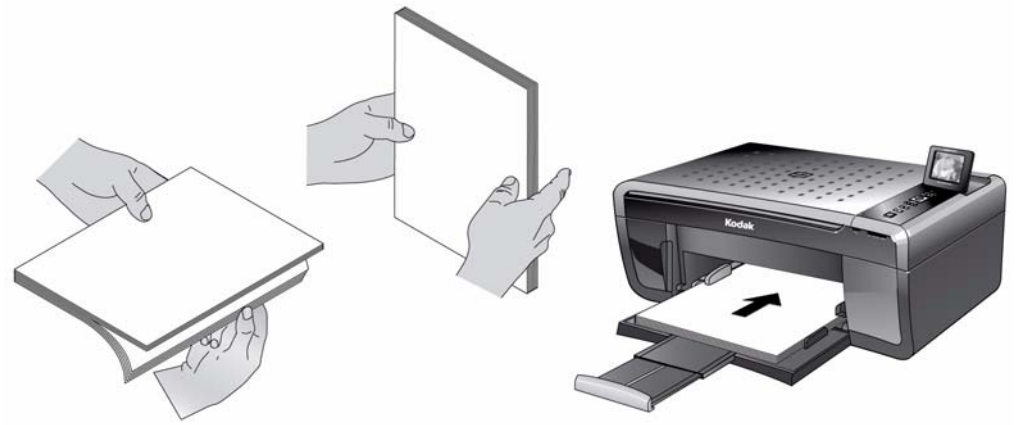
Para cargar papel común:

1. Abra la bandeja de papel.

2. Tire del alargador de la bandeja de papel hasta que quede totalmente extendido.
3. Levante el tope para papel.



4. Asegúrese de que la guía de papel izquierda esté completamente hacia la izquierda.
5. Airee y apile el papel con cuidado y luego colóquelo en la bandeja.
6. Deslice el papel hacia adelante hasta que haga tope.
7. Mueva la guía de papel izquierda hasta que toque el papel.



Cargar papel fotográfico

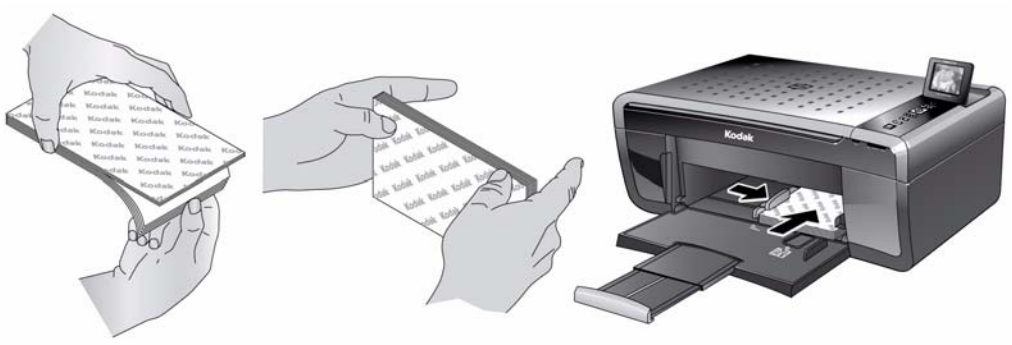
La capacidad de la bandeja de papel es de 20 hojas de papel fotográfico.

Para cargar papel fotográfico:

1. Retire el papel que haya en la bandeja.
2. Airee y apile el papel fotográfico, luego colóquelo en la bandeja (primero el lado angosto) con el lado que contiene el **logo hacia arriba** y la cara brillante hacia abajo.

IMPORTANTE: *Si se carga papel fotográfico en forma incorrecta, la tinta en las imágenes quedará húmeda y la calidad de la imagen se verá afectada.*

3. Deslice el papel hacia adelante hasta que haga tope.
4. Mueva la guía de papel izquierda hasta que toque el papel.



2 Funciones básicas

Imprimir

Imprimir documentos

Para imprimir un documento desde el equipo:

1. Abra el documento.
2. Seleccione **Archivo** > **Imprimir**.
3. En la ventana Imprimir, seleccione la impresora KODAK.
4. Elija las páginas que desea imprimir, la cantidad de copias, etc., y luego haga clic en **Aceptar** (en un equipo con sistema operativo WINDOWS) o en **Imprimir** (en un equipo con sistema operativo MAC).

Imprimir imágenes

Puede imprimir imágenes con la impresora multifunción desde:

- Una tarjeta de memoria insertada en una ranura para tarjeta de memoria
- Un dispositivo iPhone / iPod Touch o BLACKBERRY (puede no estar disponible en todos los modelos). Para obtener más información, visite www.kodak.com/go/picflick

También puede imprimir imágenes utilizando el Software Home Center en un equipo con sistema operativo WINDOWS. El Software Home Center le permite editar y mejorar las imágenes de manera rápida.

En un equipo con un sistema operativo MAC o WINDOWS, puede imprimir imágenes desde el Software KODAK EASYSHARE o cualquier otro software para la edición o manejo de imágenes.

Para obtener más información, consulte la Guía del usuario ampliada en www.kodak.com/go/manuals.

Imprimir imágenes desde una tarjeta de memoria

La impresora admite las siguientes tarjetas de memoria:

- Tarjeta SD
- Tarjeta SDHC
- Tarjeta MMC
- MEMORY STICK
- Otras variedades de tarjetas de memoria requieren un adaptador (por ejemplo, MEMORY STICK Duo, miniSD y microSD)

Para imprimir una imagen desde una tarjeta de memoria:

1. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjeta de memoria.

2. Seleccione un tamaño de impresión.
   a. Pulse **Back** (Atrás).
   b. Si es necesario, utilice los botones de navegación para seleccionar **Visualizar e imprimir fotografías**.
   c. Pulse **OK** (Aceptar).
   d. Pulse ▼ para seleccionar **Tamaño de impresión**.
   e. Pulse ▶ para navegar hasta el tamaño en el que desea imprimir.
3. Pulse ▲ para seleccionar **Visualizar fotografías**, luego pulse **OK** (Aceptar).
4. Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la imagen que desea imprimir, luego pulse **OK** (Aceptar).
5. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a imprimir.

Para obtener más información sobre la impresión, consulte la Guía del usuario ampliada en www.kodak.com/go/manuals.

Copiar

Para copiar un documento o una imagen:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento o la imagen sobre el vidrio, con la cara que desea copiar hacia abajo.

2. Cierre la tapa.
3. Pulse **Home** (Inicio).
4. Pulse ▼ o ▲ para seleccionar **Copiar documento** o **Copiar fotografía**, luego pulse **OK** (Aceptar).
5. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Para obtener más información sobre el copiado, consulte la Guía del usuario ampliada en www.kodak.com/go/manuals.

Escanear

Antes de escanear asegúrese de que la impresora esté conectada al equipo mediante un cable USB 2.0 o una red inalámbrica.

Para escanear un documento o una imagen:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento o la imagen sobre el vidrio, con la cara que desea escanear hacia abajo.

2. Cierre la tapa.
3. Abra el Software Home Center.
4. Seleccione **Escanear imágenes y documentos**, luego siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.

Para obtener más información sobre el escaneo, consulte la Guía del usuario ampliada en www.kodak.com/go/manuals.

Solicitar consumibles

Puede solicitar cartuchos de tinta, papel y accesorios en línea.

Para solicitar consumibles, asegúrese de que el equipo esté conectado a Internet, luego:

1. Abra el Software Home Center.
2. Seleccione **Solicitar consumibles**.
3. Seleccione los artículos que desea comprar y luego siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.

3 Solución de problemas

Solución de problemas básicos

Puede utilizar la siguiente información para resolver problemas de la impresora. El sitio web de Kodak ofrece más información acerca de la solución de problemas.

Algunos problemas pueden resolverse de manera rápida apagando y desenchufando la impresora. Apague la impresora. Espere cinco segundos. Encienda la impresora.

Vaya a:

- www.kodak.com/go/stepbystep para utilizar nuestra herramienta de Soluciones y reparaciones paso a paso para solucionar problemas, como atasco de papel o calidad de imagen.
- www.kodak.com/go/esp5250support o www.kodak.com/go/esp5210support para consultar preguntas frecuentes y enlaces para obtener asistencia técnica para la impresora.
- www.kodak.com/go/inkjetnetworking para obtener ayuda relacionada con redes inalámbricas.
- www.kodak.com/go/esp5250downloads o www.kodak.com/go/esp5210downloads para descargar los archivos de software y firmware más actualizados.
- www.kodak.com/go/manuals para verificar la Guía del usuario ampliada y obtener información acerca de los requisitos del sistema recomendados.

Problema	Soluciones posibles
La impresora no se enciende	• Asegúrese de estar utilizando el cable de alimentación que vino junto con la impresora. • Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado al adaptador de corriente alterna y enchufado a un tomacorriente o a un toma múltiple. • Si el cable USB 2.0 se desconectó de la impresora, vuelva a conectarlo, o si se interrumpió el suministro eléctrico a la impresora, reinicie el equipo.
No se detectó la impresora	• Asegúrese de que la impresora esté enchufada y encendida. • Si está utilizando un cable USB, asegúrese de que: – tenga un cable USB 2.0 y – el cable USB esté conectado a la impresora y al equipo. • Si está utilizando una conexión inalámbrica, asegúrese de que: – la impresora esté conectada a la red inalámbrica (verifique el LED de conectividad Wi-Fi y el identificador de conjuntos de servicios (SSID)). – que el punto de acceso esté transmitiendo datos. – el cortafuego (excepto el cortafuego de WINDOWS) permita los servicios que necesita la impresora. Para obtener más información, visite www.kodak.com/go/inkjetnetworking.

Problema	Soluciones posibles
Problemas de conectividad inalámbrica	Vaya a: www.kodak.com/go/inkjetnetworking.
Atasco del soporte móvil del cabezal de impresión	• Abra la cubierta de la impresora y despeje cualquier obstrucción. • Verifique que el cabezal de impresión y los cartuchos de tinta estén correctamente instalados. (El cabezal de impresión y los cartuchos de tinta están bien instalados cuando al colocarlos se escucha un clic).
Problemas de calidad de imagen	• Para obtener mejores resultados, utilice papel KODAK o un papel que exhiba el logo de Tecnología COLORLOK en el paquete. • Asegúrese de que el papel se haya cargado correctamente. Consulte las páginas 7 a 8. • Para obtener más ayuda, visite www.kodak.com/go/stepbystep. Seleccione **Impresora multifunción**, luego **Calidad de impresión (faltan colores, impresiones en blanco, etc.)**.
Problemas con los cartuchos de tinta	• Verifique que se hayan instalado cartuchos de tinta KODAK originales. No utilice cartuchos de otras marcas ni cartuchos de tinta recargables. • Retire los cartuchos y vuelva a colocarlos. Asegúrese de que los cartuchos calcen correctamente.
Atasco de papel	• Verifique si hay papel en el área de limpieza de acceso trasero. • Abra la cubierta de la impresora y retire con cuidado el papel que haya dentro de la impresora. • Asegúrese de que el papel que está en la bandeja no esté rasgado ni arrugado. • Asegúrese de no cargar demasiado la bandeja de papel. Para obtener más información, consulte www.kodak.com/go/stepbystep. Seleccione **Impresora multifunción**, luego **Atasco de papel**.

Para obtener más información de solución de problemas, vaya a: www.kodak.com/go/esp5250support o www.kodak.com/go/esp5210support.

4 Información de seguridad y garantía

Información sobre seguridad

- Siempre siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
- Utilice solamente la fuente de alimentación indicada en el rótulo de cumplimiento de las normas que contiene el producto.
- Utilice solamente el cable de alimentación que viene junto con el producto. El uso de otro cable de alimentación podría causar incendios o descargas eléctricas. No utilice el cable de alimentación provisto con ningún otro equipo.
- Si no utiliza este producto durante un período prolongado, desenchúfelo del tomacorriente.
- Siempre apague este producto utilizando el botón On/Off (Encendido/Apagado). Espere hasta que el botón On/Off (Encendido/Apagado) deje de destellar para quitar el enchufe del tomacorriente.
- Evite que el cable de alimentación sufra daños y verifique que el aislamiento esté en buen estado.
- Si necesita utilizar un cable prolongador con este producto, asegúrese de que la intensidad de régimen del producto no exceda la intensidad de régimen del cable prolongador.
- Coloque el producto sobre una superficie plana y estable que sea mayor que la base del producto en todas las direcciones. Este producto no funciona correctamente si está inclinado o en ángulo.
- Al guardar o transportar este producto, no lo incline ni lo coloque en forma vertical. Nunca debe dar vuelta este producto (la tinta podría derramarse).
- Evite colocar este producto en un ambiente que esté sujeto a cambios bruscos de temperatura o humedad, choque mecánico, vibración o polvo. No lo coloque cerca de calefactores, rejillas de calefacción o bajo la luz solar directa.
- Deje espacio suficiente alrededor de este producto para permitir una ventilación adecuada.
- No bloquee las cubiertas o los orificios de este producto ni inserte objetos en las ranuras.
- No utilice productos en aerosol dentro del producto ni a su alrededor.
- No derrame líquidos sobre el producto.
- No intente reparar o realizar el mantenimiento de este producto.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha derramado algún líquido sobre la impresora, si se ha caído el producto o se ha dañado la cubierta, si el producto no funciona normalmente o exhibe un cambio considerable en el nivel de desempeño, desenchúfelo y comuníquese con Kodak en www.kodak.com/go/contact.

Seguridad de la pantalla LCD

- Utilice solamente un paño seco y suave para limpiar la pantalla LCD. No utilice líquidos ni limpiadores químicos.
- Si se daña la pantalla LCD, comuníquese de inmediato con Kodak. Si la solución que contiene la pantalla entra en contacto con las manos, lávese bien las manos con agua y jabón. Si la solución de cristal líquido entra en contacto con los ojos, lávese los ojos de inmediato con agua. Si persisten las molestias o cambia su capacidad de visión después de lavarse, consulte a su médico de inmediato.

Seguridad de los cartuchos de tinta

- Mantenga todos los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños.
- Si la tinta entra en contacto con la piel, lávese con agua y jabón. Si la tinta entra en contacto con los ojos, lávese los ojos de inmediato con agua. Si persisten las molestias o cambia su capacidad de visión después de lavarse, consulte a su médico de inmediato.
- Para consultar las Fichas técnicas sobre seguridad de los materiales y obtener información acerca de las tintas, visite www.kodak.com/go/MSDS.

Información sobre la garantía

Garantía limitada

Kodak garantiza que los accesorios y productos electrónicos de consumo Kodak (en adelante, los "Productos"), sin incluir pilas y baterías, están libres de defectos de funcionamiento y problemas tanto en los materiales como en la mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de compra. Conserve el recibo de compra original, que debe incluir la fecha de adquisición. Se requerirá prueba de la fecha de adquisición para cualquier pedido de reparación en garantía.

Cobertura de la Garantía Limitada

El servicio técnico de la garantía sólo estará disponible en el país donde originalmente se compraron los Productos. Es posible que se le requiera que envíe los Productos, a su propio cargo, a las instalaciones del servicio técnico autorizado del país donde fueron adquiridos. Kodak reparará o reemplazará Productos si no funcionan correctamente durante el período cubierto por la garantía, sujeto a las condiciones o limitaciones indicadas en la presente garantía. Las reparaciones cubiertas por esta garantía incluirán la mano de obra y cualquier ajuste o repuesto necesario. Si no pudiera repararse o reemplazarse un Producto, Kodak, a su propia discreción, reembolsará el precio de compra pagado por este, siempre y cuando el Producto se devuelva a Kodak junto con un documento acreditativo del precio de compra pagado. La reparación, el reemplazo o el reembolso del precio de compra constituyen las únicas vías de satisfacción en virtud de esta garantía. Si durante la reparación se utilizan repuestos, dichos repuestos pueden ser piezas reutilizadas o contener materiales reutilizados. En caso de que fuera necesario reemplazar todo el Producto, se podrá reemplazar por un Producto reutilizado. Los Productos, los repuestos y los materiales reutilizados están garantizados durante el resto del plazo de garantía del Producto original o 90 días después de la fecha de reparación o reemplazo, aquel plazo que sea más extenso.

Limitaciones

Esta garantía no cubre las circunstancias que estén fuera del control de Kodak. Esta garantía no tendrá validez cuando el problema se deba a daños causados durante el envío, accidentes, alteraciones, modificaciones, servicio técnico no autorizado, uso indebido, abuso, uso con accesorios o dispositivos incompatibles (tales como tinta o cartuchos de terceros), incumplimiento de las instrucciones de Kodak en relación con el funcionamiento, mantenimiento o reembalaje, no utilización de los artículos suministrados por Kodak (tales como adaptadores y cables), o bien en el caso de reclamaciones presentadas con posterioridad al vencimiento de esta garantía. KODAK NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA PARA ESTE PRODUCTO Y RECHAZA, INCLUIDAS, A TÍTULO ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO. En el caso de que la exclusión de toda garantía implícita no tenga validez conforme a las leyes vigentes, la duración de dicha garantía implícita será de un año a partir de la fecha de compra o cualquier período más extenso que sea estipulado por ley. La opción de reparación, reemplazo o reembolso constituye la única obligación de Kodak. Kodak no se responsabilizará por ningún tipo de daño especial, indirecto o emergente como consecuencia de la venta, la compra o el uso de este producto independientemente de su causa. Se excluye expresamente de esta garantía la responsabilidad por cualquier daño especial, indirecto o emergente (incluidos, entre otros, el lucro cesante, los costos por el tiempo de inactividad, la pérdida del uso del equipo, el costo del equipo de reemplazo, las instalaciones o los servicios, o las reclamaciones de los clientes por tales daños resultado de la compra, el uso o los problemas del Producto), al margen de la causa o el incumplimiento de cualquier garantía escrita o implícita.

Sus derechos

Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de la responsabilidad por daños incidentales o emergentes, o cuentan con una legislación que restringe la limitación o la exclusión de la responsabilidad, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso. Algunos estados o jurisdicciones no permiten las limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita. En tales casos, la limitación o exclusión anterior no será aplicable. La presente garantía le otorga al usuario derechos específicos, y es posible que tenga, además, otros derechos que pueden variar según el estado o la jurisdicción. Sus derechos legales no se ven afectados.

Fuera de los Estados Unidos y Canadá

Los términos y condiciones de la presente garantía pueden ser diferentes fuera de los Estados Unidos y Canadá. A menos que una compañía Kodak otorgue al usuario una garantía específica por escrito, no existe ninguna otra garantía o responsabilidad más allá de cualquier requisito mínimo impuesto por ley, aunque el defecto, el daño o la pérdida puedan ser por negligencia u otro acto.

Declaración de conformidad

Consulte www.kodak.com/go/declarationofconformity.

Kodak

© Eastman Kodak Company, 2010
Rochester, NY 14650

MC/MR/TM: Kodak, ESP e EasyShare.

1K5950

Impreso en China